

## V

(Oznamy)

## ADMINISTRATÍVNE POSTUPY

## EURÓPSKA KOMISIA

## VÝZVA NA PREDKLADANIE NÁVRHOV – EACEA/14/2016

**Iniciatíva Dobrovoľníci pomoci EÚ: Projekty na vyslanie dobrovoľníkov pomoci EÚ na nižšej a vedúcej úrovni na podporu a doplnenie humanitárnej pomoci v tretích krajinách, so zameraním na posilnenie kapacity a odolnosti zraniteľných spoločností a spoločností zasiahnutých katastrofou a vykonávacích organizácií**

(2016/C 101/04)

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 375/2014 z 3. apríla 2014, ktorým sa zakladá Európsky dobrovoľnícky zbor pre humanitárnu pomoc („iniciatíva Dobrovoľníci pomoci EÚ“) <sup>(1)</sup> (ďalej len „iniciatíva Dobrovoľníci pomoci EÚ“) a súvisiace právne predpisy <sup>(2)</sup> vytvárajú rámec pre spoločný príspevok európskych dobrovoľníkov, pokiaľ ide o podporu a dopĺňanie humanitárnej pomoci v tretích krajinách.

V rámci tejto výzvy na predkladanie návrhov sa poskytnú finančné prostriedky na podporu činností, ktorých cieľom je vyslanie dobrovoľníkov pomoci EÚ na podporu a doplnenie humanitárnej pomoci v tretích krajinách v projektoch zameraných na znižovanie rizika katastrof, pripravenosť na katastrofy a na prepojenie medzi pomocou, obnovou a rozvojom.

**1. Ciele**

Cieľom tejto výzvy je financovať projekty, ktoré sa týkajú vysielania dobrovoľníkov pomoci EÚ. Tieto projekty prispejú k posilneniu kapacity Únie v poskytovaní humanitárnej pomoci, ktorá je založená na potrebách a zameraná na posilnenie kapacity a odolnosti zraniteľných spoločností a spoločností zasiahnutých katastrofou v tretích krajinách, s dôrazom na pripravenosť na katastrofy, znižovanie rizika katastrof a posilnenie prepojenia medzi pomocou, obnovou a rozvojom. Tieto projekty môžu okrem toho posilniť tiež kapacity vykonávacích vysielajúcich a hostiteľských organizácií, ktoré sa zúčastňujú alebo plánujú zúčastniť na iniciatíve Dobrovoľníci pomoci EÚ vrátane nástrojov a metód včasného varovania pred katastrofami.

Na základe tejto výzvy Európska komisia a Výkonná agentúra pre vzdelávanie, audiovizuálny sektor a kultúru (ďalej len „EACEA“) očakáva dosiahnutie týchto výsledkov:

- 350 dobrovoľníkov na nižšej/vedúcej úrovni vyslaných v rámci projektov na zvyšovanie odolnosti a riadenia rizika katastrof v zraniteľných, nestabilných alebo katastrofou zasiahnutých krajinách, ako aj v zabudnutých krízach v tretích krajinách.
- pre 100 odborníkov na nižšej úrovni: možnosť zúčastniť sa na stážach v Európe pred vyslaním.
- možnosti dobrovoľníckej činnosti vykonávanej online na podporu alebo doplnenie projektových činností,
- projekty financované na základe tejto výzvy poskytnú synergie a doplnkovosť k operáciám humanitárnej pomoci alebo civilnej ochrany financovaným EÚ v príslušných krajinách/regiónoch.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 122, 24.4.2014, s. 1.

<sup>(2)</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1244/2014 z 20. novembra 2014, ktorým sa stanovujú pravidlá na vykonávanie nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 375/2014, ktorým sa zakladá Európsky dobrovoľnícky zbor pre humanitárnu pomoc („iniciatíva Dobrovoľníci pomoci EÚ“) (Ú. v. EÚ L 334, 21.11.2014, s. 52) a delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1398/2014 z 24. októbra 2014, ktorým sa stanovujú normy týkajúce sa záujemcov o dobrovoľnícku činnosť a dobrovoľníkov pomoci EÚ (Ú. v. EÚ L 373, 31.12.2014, s. 8).

## 2. Dostupný rozpočet

Celkový rozpočet k dispozícii na spolufinancovanie projektov v rámci tejto výzvy na predkladanie návrhov sa odhaduje na 8 400 000 EUR.

- V prvom kole (projekty predložené do 17. mája 2016) sa predpokladá použitie 50 % dostupnej sumy (4 200 000 EUR).
- 50 % (4 200 000 EUR) bude k dispozícii pre druhé kolo (projekty predložené do 1. septembra 2016).

Maximálna výška grantu dosahuje 1 400 000 EUR. Žiadosti o grant nižšie než 100 000 EUR sa nebudú posudzovať na účely financovania. Agentúra EACEA očakáva, že bude financovať približne 8 návrhov.

Agentúra EACEA si vyhradzuje právo nerozdeliť všetky dostupné finančné prostriedky v ktoromkoľvek kole.

## 3. Oprávnené subjekty

Všetky organizácie zapojené do projektu budú ďalej označované ako „konzorcium“.

Všetky organizácie (žiadateľ a partneri) zapojené do žiadosti v rámci tejto výzvy a konajúce buď ako vysielajúca, alebo hosťiteľská organizácia musia byť certifikované v rámci iniciatívy Dobrovoľníci pomoci EÚ. Informácie o certifikačnom mechanizme sa uvádzajú na:

[https://eacea.ec.europa.eu/eu-aid-volunteers/funding/certification-mechanism-for-sending-and-hosting-organisations\\_en](https://eacea.ec.europa.eu/eu-aid-volunteers/funding/certification-mechanism-for-sending-and-hosting-organisations_en).

Žiadateľ (vedúci partner) musí byť certifikovaná vysielajúca organizácia EÚ v rámci iniciatívy Dobrovoľníci pomoci EÚ.

Zvyšní partneri konzorcia sú buď certifikované vysielajúce, alebo hosťiteľské organizácie v rámci iniciatívy Dobrovoľníci pomoci EÚ.

Návrhy projektov zahŕňajúce vysielajúce a hosťiteľské organizácie, ktoré požiadali o certifikáciu pred lehotou na predkladanie žiadostí (oddiel 8), budú zahrnuté do fázy kontroly oprávnenosti a do fázy hodnotenia. Výber týchto návrhov projektov však bude podmienený výsledkom procesu certifikácie.

Projektové konzorcium musí zahŕňať aspoň dve certifikované vysielajúce organizácie z dvoch rôznych krajín a dve certifikované hosťiteľské organizácie.

Necertifikované organizácie špecializované v akýchkoľvek oblastiach týkajúcich sa cieľov alebo činností projektu sa môžu v konzorciu zapojiť ako partneri, aby tak prispeli svojimi konkrétnymi odbornými znalosťami [článok 8 ods. 3 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 1398/2014]. Tieto organizácie musia spĺňať kritériá stanovené v článku 10 ods. 3 alebo článku 10 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 375/2014.

Partneri musia predložiť mandát, ktorý musí byť podpísaný osobami oprávnenými vstupovať do právnych záväzkov, čím sa žiadateľovi umožní konať v mene partnerov.

Súčasťou konzorcia môžu byť aj iné špecializované organizácie, ktoré prispievajú k cieľom projektu a zohrávajú skutočnú úlohu v rámci činnosti. Nebudú musieť spĺňať kritériá oprávnenosti uvedené v tomto oddiele. Takíto pridružení partneri nemajú zmluvný vzťah s agentúrou EACEA, musia však byť uvedení v elektronickom formulári. Môžu to byť napríklad súkromné ziskové spoločnosti, univerzity.

## 4. Oprávnené činnosti

Činnosti podporované v rámci tejto výzvy musia zahŕňať:

Vyslanie dobrovoľníkov na nižšej a vedúcej úrovni na projekty humanitárnej pomoci v oblasti znižovania rizika katastrof, pripravenosti a posilňovania prepojenia medzi pomocou, obnovou a rozvojom v tretích krajinách na základe identifikovaných potrieb. To zahŕňa výber, nábor a prípravu dobrovoľníkov pomoci EÚ a komunikačné aktivity v súlade s komunikačným plánom iniciatívy Dobrovoľníci pomoci EÚ.

Činnosti na podporu vykonávania hlavnej činnosti môžu zahŕňať:

- stáže dobrovoľníkov na nižšej úrovni vo vysielajúcich organizáciách EÚ,
- budovanie kapacít zraniteľných, katastrofou zasiahnutých spoločenstiev a miestnych organizácií,
- budovanie kapacít hosťiteľských organizácií,

- technickú pomoc pre vysielajúce organizácie,
- činnosti na podporu zapojenia dobrovoľníkov online, ako aj zamestnancov – dobrovoľníkov do podpory činností dobrovoľníkov pomoci EÚ.

Projektové činnosti môžu zahŕňať:

- informácie, komunikáciu a zvyšovanie informovanosti verejnosti,
- analýzu nebezpečenstva, rizík a včasné varovanie,
- plánovanie pre prípad nepredvídaných udalostí a pripravenosť na reakciu,
- ochranu živobytia, majetku a práce malého rozsahu na zmiernenie situácie.

Činnosti v rámci budovania kapacít a technickej pomoci môžu zahŕňať:

- kurzy odbornej prípravy/školenia školiteľov,
- činnosti zamerané na posilnenie a podporu budovania partnerstiev,
- študijné/mapovacie návštevy na doladenie a dokončenie hodnotenia činnosti,
- semináre a pracovné semináre,
- job shadowing (získavanie pracovných skúseností pozorovaním zodpovedného pracovníka),
- dohody o partnerstve a výmeny pracovníkov,
- výmeny osvedčených postupov,
- študijné návštevy,
- (len v prípade technickej pomoci) koučing a mentoring platených zamestnancov a dobrovoľníkov hlavnej vysielajúcej organizácie,
- (len v prípade budovania kapacít) študijné pobyty do troch mesiacov pre hlavných platených zamestnancov alebo dobrovoľníkov z tretích krajín, ktorí budú pracovať v európskych žiadateľských/partnerských organizáciách.

Činnosti budovania kapacít by mali vykonávať dobrovoľníci na vedúcej alebo nižšej úrovni s významnými skúsenosťami v budovaní kapacít a pod dohľadom skúseného vedúceho pracovníka.

Dobrovoľnícke činnosti vykonávané online by sa mali týkať projektu a mali by sa vykonávať prostredníctvom platformy dobrovoľníkov pomoci EÚ vytvorenou Komisiou.

## 5. Oprávnení záujemcovia o dobrovoľnícku činnosť

Vysielajúce a hostujúce organizácie musia dodržiavať normy a postupy týkajúce sa záujemcov o dobrovoľnícku činnosť a dobrovoľníkov pomoci EÚ podľa nariadenia (EÚ) č. 375/2014, delegovaného nariadenia (EÚ) č. 1398/2014 a vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 1244/2014.

Ako záujemcovia o dobrovoľnícku činnosť sú oprávnené prihlásiť sa ďalej uvedené osoby, ktoré majú minimálne 18 rokov:

- občania Európskej únie a
- občania tretích krajín s dlhodobým pobytom v členskom štáte.

Záujemcovia o dobrovoľnícku činnosť môžu byť:

- odborníci na nižšej úrovni, najmä čerství absolventi s odbornou praxou trvajúcou menej ako päť rokov a s odbornou praxou v oblasti humanitárnej pomoci trvajúcou menej ako päť rokov
- a
- odborníci na vedúcej úrovni s odbornou praxou trvajúcou päť alebo viac rokov na zodpovedných alebo odborných pozíciách.

Výber záujemcov o dobrovoľnícku činnosť uskutočňujú vysielajúce a hostiteľské organizácie v súlade s vykonávacím nariadením (EÚ) č. 1244/2014 (kapitola 2). Vybraní záujemcovia o dobrovoľnícku činnosť sa musia zúčastniť na povinnom programe odbornej prípravy poskytovanej v rámci iniciatívy Dobrovoľníci pomoci EÚ<sup>(1)</sup>. Ako dobrovoľníci pomoci EÚ budú oprávnené tie osoby, ktoré úspešne absolvovali túto odbornú prípravu a hodnotenie.

<sup>(1)</sup> Viac informácií nájdete vo výzve na predkladanie ponúk – Iniciatíva dobrovoľníckej pomoci EÚ: program vzdelávania a odbornej prípravy kandidátskych dobrovoľníkov, 2015/S 069-122685.

Okrem toho dobrovoľníci pomoci EÚ na nižšej úrovni, od ktorých vysielajúca aj hostiteľská organizácia požadovala, aby absolvovali stáž, ju musia dokončiť a musia úspešne prejsť hodnotením.

## 6. Oprávnené miesto činnosti a časový rámec

Stáže pred vyslaním (len v prípade dobrovoľníkov na nižšej úrovni) sa musia uskutočniť v jednej z vysielajúcich organizácií zúčastňujúcich sa na projekte, pokiaľ možno v inej krajine ako v krajine svojho pôvodu, a nesmú trvať viac ako šesť mesiacov.

Obdobie vyslania sa môže pohybovať v rozsahu minimálne od jedného mesiaca do maximálne 18 mesiacov.

Zoznam tretích krajín pre vyslanie a budovanie kapacít v roku 2016 bol stanovený pred touto výzvou podľa metodiky posudzovania potrieb podobnej metodike používanej na účely humanitárnej pomoci, ale nezahŕňa oblasti, kde prebieha ozbrojený konflikt. Tento zoznam a podrobnejšie informácie o metodike sa nachádzajú na tejto adrese: [https://eacea.ec.europa.eu/eu-aid-volunteers/funding\\_en](https://eacea.ec.europa.eu/eu-aid-volunteers/funding_en).

Projektové činnosti sa môžu konať mimo partnerských krajín, pokiaľ sú príslušné krajiny tiež uvedené v uvedenom zozname krajín.

Projekty predložené do prvého termínu 17. mája 2016 sa musia začať v období od 1. októbra 2016 do 31. januára 2017 a trvať maximálne 24 mesiacov.

Projekty predložené do druhého termínu 1. septembra 2016 sa musia začať v období od 1. februára 2017 do 31. mája 2017 a trvať maximálne 24 mesiacov.

Žiadosti týkajúce sa projektov naplánovaných na dlhšie obdobie, ako je obdobie vymedzené v tejto výzve na predkladanie návrhov, nebudú akceptované.

Nepovolí sa žiadne predĺženie obdobia oprávnenosti nad rámec maximálnej doby trvania.

Krátko po začiatku projektu Komisia/agentúra EACEA usporiada stretnutie v Bruseli na prezentáciu projektu a na umožnenie nadviazania kontaktov medzi vysielajúcimi organizáciami. Na tomto stretnutí by sa mal zúčastniť maximálne jeden účastník za vysielajúcu organizáciu. Cestovné náklady v súvislosti s týmto jednodňovým stretnutím v Bruseli sú oprávnenými nákladmi a je ich potrebné zohľadniť.

## 7. Kritériá udelenia grantu

Oprávnené žiadosti sa budú posudzovať na základe týchto kritérií:

- relevantnosť projektu (maximálne 30 bodov),
- kvalita návrhu a realizácia projektu (maximálne 30 bodov),
- kvalita a relevantnosť partnerstva a dohôd o spolupráci (maximálne 20 bodov),
- vplyv a šírenie (maximálne 20 bodov).

Projekty, ktoré celkovo dosiahnu menej ako 60 bodov, nebudú posudzované na účely financovania.

## 8. Uzávierka predkladania žiadostí

Žiadosti o grant musia byť vyhotovené v jednom z úradných jazykov EÚ s použitím elektronického formulára žiadosti (e-Form), ktorý bol osobitne zostavený na tento účel. Elektronický formulár sa nachádza na tejto adrese: [https://eacea.ec.europa.eu/documents/eforms\\_en](https://eacea.ec.europa.eu/documents/eforms_en).

Riadne vyplnený elektronický formulár žiadosti musí byť predložený do **17. mája 2016** do 12.00 hod. (poludnie, bruselský čas) pre 1. kolo a do **1. septembra 2016** do 12.00 hod. pre 2. kolo.

Po uplynutí lehoty na predkladanie návrhov nie je možné žiadosti upravovať. Ak je však potrebné objasniť určité aspekty alebo opraviť administratívne chyby, agentúra EACEA sa môže na žiadateľa v tejto veci obrátiť počas hodnotiaceho procesu.

Žiadosti odoslané poštou, faxom alebo e-mailom nebudú akceptované.

Upozorňujeme, že v rámci tejto výzvy na predkladanie návrhov ten istý žiadateľ nemôže v jednom kole predložiť viac než jeden návrh projektu.

O výsledkoch výberového konania budú písomne informovaní všetci žiadatelia.

## 9. Ďalšie informácie

Žiadosti musia byť v súlade s ustanoveniami uvedenými v usmerneniach k žiadostiam – Výzva na predkladanie návrhov EACEA/14/2016, musia byť predložené na elektronickom formulári žiadosti poskytnutom na tento účel a musia obsahovať príslušné prílohy.

Uvedené dokumenty sú k dispozícii na tejto adrese:

[https://eacea.ec.europa.eu/eu-aid-volunteers/funding\\_en](https://eacea.ec.europa.eu/eu-aid-volunteers/funding_en).

Prípadné otázky posielajte na túto adresu: EACEA-EUAID-VOLUNTEERS@ec.europa.eu.

---